

HUPFER

Gebruikershandleiding



Container- en sterielgoedtransportwagen open

CTW/O, STW/O

Voor het begin van alle werkzaamheden de handleiding lezen!

Gegevens van de fabrikant

Hupfer Metallwerke GmbH & Co. KG
Dieselstraße 20
48653 Coesfeld
Telefoon: + 49 (0) 2541 805-0
E-mail: info@hupfer.de
Internet: www.hupfer.com

Documentinformatie

Laatste actualisatie: 17.01.2024
Index: 1, nl_NL

Alle teksten, afbeeldingen en grafische ontwerpen zijn auteursrechtelijk beschermd. Reproductie, verspreiding en tentoonstelling worden alleen voor bedrijfsinterne doeleinden vrijgegeven. © Hupfer Metallwerke GmbH & Co. KG, Coesfeld 2023

Inhoudsopgave

1	Algemene informatie.....	5
1.1	Productinformatie.....	5
1.2	Doelgroep.....	5
1.3	Symbolen.....	6
1.4	Borden.....	6
2	Productbeschrijving.....	6
2.1	Functie.....	6
2.2	Overzicht.....	7
2.3	Uitrustingsopties.....	8
2.4	Uitrustingsopties.....	9
2.5	Technische gegevens.....	9
2.6	Typeplaatje.....	9
3	Veiligheidsinformatie.....	9
3.1	Beoogd gebruik.....	9
3.2	Verkeerd gebruik.....	10
3.3	Veiligheidsinstructies.....	10
3.3.1	Algemeen.....	10
3.3.2	Transport.....	10
3.3.3	Bedrijf en bediening.....	11
3.3.4	Reiniging.....	11
3.3.5	Onderhoud.....	11
3.3.6	Veiligheidsvoorzieningen.....	11
4	Transport.....	12
4.1	Levering.....	12
4.2	Transport binnen het bedrijf.....	13
4.3	Heffen.....	13
5	Inbedrijfstelling.....	14
6	Bediening.....	15
6.1	Rijden met de transportwagen.....	15
6.2	Laadgoederen beladen.....	17
6.3	Elementen monteren en demonteren.....	17
6.4	Opklapblad gebruiken.....	18

7	Verzorging en reiniging.....	19
7.1	Reinigingsintervallen.....	19
7.2	Toegestane reinigingsmethoden.....	19
7.3	Toegestande reinigingsmiddelen.....	21
7.4	Materiaalcompatibiliteit.....	22
7.5	Handmatig reinigen.....	22
7.6	Ontsmetten.....	22
8	Onderhoud en reparatie.....	23
8.1	Onderhoudsintervallen.....	23
8.2	Foutendiagnose.....	23
8.3	Reparatie en reserveonderdelen.....	23
8.4	Weer in gebruik nemen.....	24
9	Afvalverwerking.....	24

1 Algemene informatie

1.1 Productinformatie

Productnaam	Container- en sterielgoedtransportwagen, open
Producttype	CTW/O, STW/O

1.2 Doelgroep

Deze gebruikershandleiding is gericht aan de volgende personen-groepen die de genoemde activiteiten met of aan het product uitvoeren:

Bedieningspersoneel

- gebruikelijke bedienstappen
- verhelpen van storingen zoals in hoofdstuk “Storingen verhelpen” beschreven is
- reiniging

Onderhoudsmonteur

- Onderhoudswerkzaamheden die betrekking hebben op het mechanische systeem of vakkundige werkzaamheden aan het elektrisch systeem, het koel- of verwarmingssysteem
- eenvoudige reparaties
- overeenkomstig opgeleide medewerkers van de klant of een medewerker van de fabrikant

Operator

De operator of een bevoegd persoon moet de werkzaamheden uitvoeren.

- Toestand van de hele transportwagen controleren
- De behoefte aan onderhoud vaststellen

1.3 Symbolen



GEVAAR

“Gevaar” geeft een gevaarlijke situatie aan die direct tot ernstig of dodelijk letsel leidt.



WAARSCHUWING

“Waarschuwing” geeft een gevaarlijke situatie aan die tot ernstig letsel kan leiden.



VOORZICHTIG

“Voorzichtig” geeft een gevaarlijke situatie aan die tot licht tot gemiddeld letsel kan leiden.



AANWIJZING

“Aanwijzing” geeft een gevaarlijke situatie aan die tot materiële schade kan leiden.



"Opmerkingen" geven tips voor het juiste gebruik van het product.

1.4 Borden



Gebruiksaanwijzing in acht nemen

Dit waarschuwingssymbool duidt op een gevaar. Lees de gebruiksaanwijzing voor de inbedrijfstelling en neem deze in acht.

2 Productbeschrijving

2.1 Functie

Open containertransportwagens en open sterielgoedtransportwagens transporteren sterielgoed in steriele-eenheidmanden of -containers of in ISO-manden of slaan dit op. Open containertransportwagens zijn uitgerust met in hoogte verstelbare L- of U-rails. Open sterielgoedtransportwagens zijn voorzien van gesloten schappen die gedeeltelijk in de hoogte verstelbaar zijn.

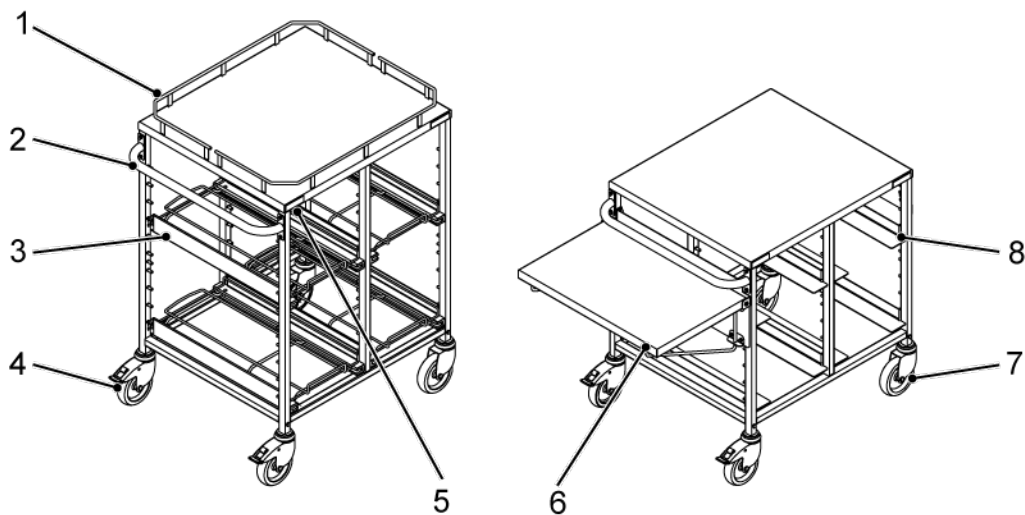
De dimensies zijn aangepast aan een van de volgende systemen. De ISO-norm- en steriele eenheid (StE)-systemen zijn niet compatibel met elkaar.

Tab. 1: Steriele eenheid (StE) of ISO-norm

Steriele eenheid (StE)	60 cm × 30 cm × 30 cm
ISO-norm	60 cm × 40 cm × 30 cm

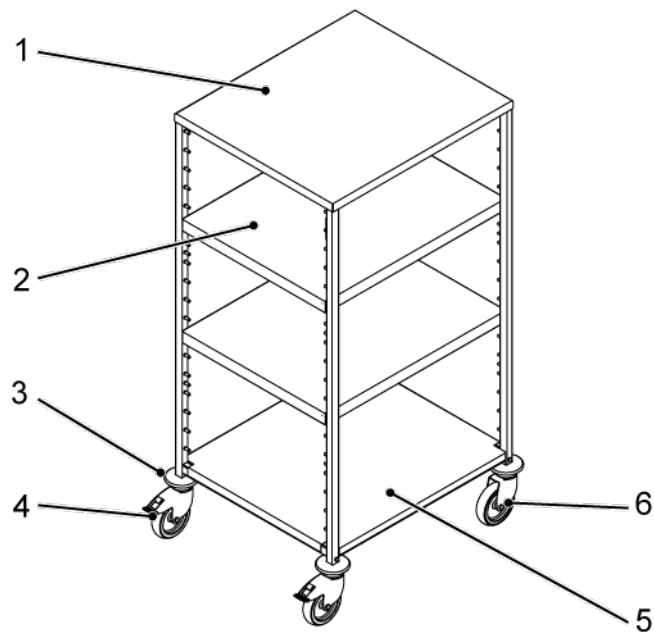
2.2 Overzicht

Overzicht CTW/O



Afb. 1: CTW/O (voorbeeld)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Dak met dakgalerij (optioneel) | 5 Typeplaatje |
| 2 Duwbeugel | 6 Opklapblad (optioneel) |
| 3 Hier: in hoogte verstelbare U-rails met inschuif-frame | 7 Zwenkwiel |
| 4 Zwenkwiel met blokkeerrem | 8 Hier: in hoogte verstelbare L-rail |

Overzicht STW/O*Afb. 2: STW/O (voorbeeld)*

- 1 Dak
- 2 Schap, in hoogte verstelbaar
- 3 Stootrol
- 4 Zwenkwiel met blokkeerrem
- 5 Bodem
- 6 Zwenkwiel

2.3 Uitrustingsopties

Corpus	Stabiele, zelfdragende constructie in roestvrij staal.
Zwenkwielen	4 zwenkwielen, waarvan 2 met blokkeerrem Geactiveerde blokkeerremmen voorkomen dat de wielen zwenken en draaien.
Inschuif	Varianten: Schap, niet in hoogte verstelbaar In hoogte verstelbare L-rails/U-rails In hoogte verstelbare schappen

2.4 Uitrustingsopties

Dakgalerij	Op het wagendak, voor het vastzetten van goederen die op het dak moeten worden vervoerd.
Doorschuiфbeveiliging	Beschermт steriele-eenheid- of ISO-containers tegen het eruit uitglijden.
Stootbescherming	Stootrol
Aanhanglijst	Biedt extra haken, kan aan de pennen worden ingehangen.
Opklapblad	Biedt extra oplegvlak, kan aan de pennen worden ingehangen.

2.5 Technische gegevens

Technische gegevens variëren afhankelijk van de uitvoering en de uitrustingsmogelijkheden van het apparaat. De basisgegevens zijn te vinden op het typeplaatje dat op het product is aangebracht. Verdere productspecifieke gegevens zijn te vinden op het productinformatieblad.

2.6 Typeplaatje

3 Veiligheidsinformatie

3.1 Beoogd gebruik

De open containertransportwagen en sterielgoedtransportwagen zijn ontworpen voor het transport en de opslag van sterielgoed in steriele-eenheidcontainers, -manden of ISO-containers.

Voorwerpen mogen worden getransporteerd op transportwagens met een omlopende galerij op voorwaarde dat ze stevig worden vastgezet in geschikte transportcontainers en worden beveiligd tegen vallen met een antislip onderlaag. Het wagendak mag met maximaal 20 kg belast worden.

Het gebruik volgens de voorschriften omvat de voorgeschreven werkwijze, het naleven van de aangegeven specificaties, het gebruik van de meegeleverde of extra verkrijgbare originele accessoires. Elk ander gebruik van de transportwagen geldt als verkeerd gebruik.

3.2 Verkeerd gebruik

Transportwagens zonder omlopende galerij zijn niet bedoeld als opslagruimte voor voorwerpen.

Het vervoer van levende wezens is in strijd met de bestemming. Personen mogen niet op of in de transportwagens zitten of staan.

Bij verkeerd gebruik aanvaarden de fabrikant en leveranciers geen aansprakelijkheid voor hieruit voortkomende schade. Schade door onjuist gebruik leidt tot het verlies van de aansprakelijkheid en de garantie.

3.3 Veiligheidsinstructies

3.3.1 Algemeen

De transportwagen mag alleen in een onberispelijke toestand, veiligheids- en gevarenbewust, volgens de voorschriften en onder naleving van de gebruiksaanwijzing gebruikt worden.

Alle bedieningselementen moeten in een technisch onberispelijke en veilig functionerende toestand zijn.

Voor elke inbedrijfstelling moet de transportwagen op uiterlijk zichtbare beschadigingen en gebreken gecontroleerd worden. Informeer bij optredende beschadigingen onmiddellijk de bevoegde personen en schakel de transportwagen uit.

Veranderingen of ombouw zijn alleen in overleg met de fabrikant en diens schriftelijke toestemming toegestaan.

Transportwagens kunnen zelfstandig en ongecontroleerd in beweging komen als de wielen niet met blokkeerremmen zijn vergrendeld.

3.3.2 Transport

Gebruik bij verlaadwerkzaamheden alleen hijswerktuigen en lastopnamemiddelen, die voor het gewicht van de te hijsen apparatuur zijn goedgekeurd.

Alleen transportwagens gebruiken die zijn goedgekeurd voor het gewicht van de transportwagen.

De transportwagen heeft geen aanslagpunten voor het bevestigen van ogen of vergelijkbare hijs hulpmiddelen.

Wanneer de transportwagen wordt vervoerd, moet de transportwagen extra worden beveiligd. De blokkeerremmen zijn als doorschuifbeveiliging niet voldoende. Ze mogen niet worden vergrendeld tijdens het vervoer op de vrachtwagen omdat het blokkeerremmechanisme door de optredende krachten wordt beschadigd.

3.3.3 Bedrijf en bediening

Transportwagens kunnen zelfstandig en ongecontroleerd in beweging komen als de wielen niet met blokkeerremmen zijn vergrendeld. Beveilig de stilstaande transportwagen tegen weggrollen.

Niet op een hellende ondergrond parkeren. Transportwagens alleen met ontgrendelde blokkeerremmen verplaatsen. Door rijden met vergrendelde blokkeerremmen raakt het verrijdbare onderstel beschadigd. Blokkeerremmen zijn geen remmen. Gebruik blokkeerremmen als de transportwagen stilstaat.

De route overzien en de transportwagen met vooruitziende blik verplaatsen, bijvoorbeeld door de transportwagen te laten trekken. Op kinderen, personen en obstakels letten. Rijd niet met de transportwagen over trappen. Beweeg de transportwagen op helling met twee personen.

Geladen transportwagens alleen met gesloten deuren verplaatsen om te voorkomen dat er transportgoederen uitvallen.

Kantelende transportwagens nooit opvangen. Transportwagens zijn zwaar en kunnen ernstig letsel veroorzaken. Beweeg de transportwagen met vooruitziende blik.

Containers altijd volledig inschuiven. Als containers niet voldoende worden ingeschoven, is er een kipgevaar.

3.3.4 Reiniging

Het apparaat mag niet in de wasinstallatie worden gereinigd.

3.3.5 Onderhoud

Werkzaamheden om problemen op te lossen mogen alleen door onderhoudsmonteurs worden uitgevoerd.

3.3.6 Veiligheidsvoorzieningen

Blokkeerremmen aan de wielen. De blokkeerremmen moeten op de stilstaande transportwagen worden geactiveerd om ongecontroleerd rollen te voorkomen.

4 Transport



WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar

Bij foutief transport of verkeerde transportmiddelen kan het apparaat kantelen, verschuiven of naar beneden vallen. Bij onvoldoende zekering bestaat gevaar voor ernstig letsel door beknelling en materiële schade aan het apparaat.

- Beveilig het apparaat tijdens het transport met de juiste transportbeveiligingen.



AANWIJZING

Beschadiging van de blokkeerrem

Tijdens het transport per vrachtwagens beschadigen de optredende krachten de in werking gestelde blokkeerremmen.

- Beveilig de transportwagen met een doorschuifbeveiliging
- Maak de blokkeerrem tijdens het transport met een vrachtwagen los

Vrachtwagen-transportbeveiliging



Er is een uitrustingsoptie "vrachtwagen-transportbeveiliging" beschikbaar om de transportwagen tijdens het transport met de vrachtwagen te beveiligen.

4.1 Levering

De levering wordt door een expeditiebedrijf uitgevoerd, zodat het transportpersoneel van het expeditiebedrijf verantwoordelijk is voor de zekering van de lading tijdens de transportroute. Vanaf het afleverpunt kan de transportwagen op de gemonteerde wielen verplaatst worden.

4.2 Transport binnen het bedrijf



WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar

Ongecontroleerd rollende transportwagens kunnen mensen verpletteren.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd rollen.
 - Rijd niet op of af hellingen tenzij u de transportwagen kunt controleren. Indien nodig een tweede persoon inzetten.
 - Parkeer de transportwagen alleen op horizontale oppervlakken.
 - Beveilig de transportwagen bij het neerzetten altijd met de blokkeerremmen tegen wegglijden.
-

Alleen transportwagens gebruiken die zijn goedgekeurd voor het totaalgewicht van het apparaat.

1. ➤ Sluit de deuren.
2. ➤ Maak de blokkeerremmen los.

4.3 Heffen

De transportwagen heeft geen aanslagpunten voor het bevestigen van ogen of dergelijke hefhulpen.

Transporteer de transportwagen indien mogelijk altijd staand. Het heffen kan bijvoorbeeld met een hoogwerker gebeuren.

5 Inbedrijfstelling



WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar

Ongecontroleerd rollende transportwagens kunnen mensen verpletteren.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd rollen.
- Rijd niet op of af hellingen tenzij u de transportwagen kunt controleren. Indien nodig een tweede persoon inzetten.
- Parkeer de transportwagen alleen op horizontale oppervlakken.
- Beveilig de transportwagen bij het neerzetten altijd met de blokkeerremmen tegen wegglijden.



AANWIJZING

Bedieningspersoneel instrueren

Het bedieningspersoneel moet voor de inbedrijfstelling worden geïnstrueerd over de juiste bediening van het apparaat.



Help ons om ons milieu te beschermen. Scheid de verpakkingsmaterialen en recycleer de materialen. Verwerk als afval:

- verpakkingen en folies in de (gele) recyclingbak.
- kartonnen verpakkingen en papier in de papierbak.

Reinig de transportwagen voor het eerste gebruik grondig (zie reinigingsinstructies).



Controleer de functies van de transportwagen:

- werking van alle mechanische onderdelen.
- werking van de bedieningselementen.
- werking van de blokkeerremmen.

6 Bediening

VOORZICHTIG

Verontreiniging van het sterielgoed

Verontreinigingen van gesteriliseerde goederen vormt een gevaar voor de gezondheid.

- Neem de instructies van de exploitant voor het behoud van de steriliteit in acht.

6.1 Rijden met de transportwag

WAARSCHUWING

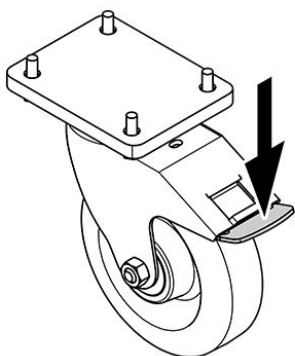
Beknellingsgevaar

Ongecontroleerd rollende transportwagens kunnen mensen verpletteren.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd rollen.
- Rijd niet op of af hellingen tenzij u de transportwag kunt controleren. Indien nodig een tweede persoon inzetten.
- Parkeer de transportwag alleen op horizontale oppervlakken.
- Beveilig de transportwag bij het neerzetten altijd met de blokkeerremmen tegen wegglijden.

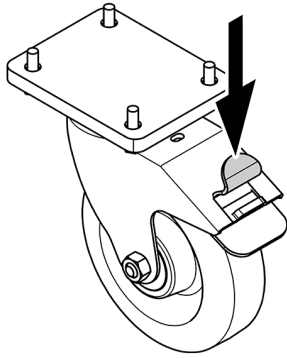
Blokkeerrem activeren

Zwenkwielen met blokkeerremmen kunnen de draai- en zwenkbeweging van het wiel blokkeren. Als de blokkeerremmen van beide zwenkwielen worden geactiveerd, is de transportwag beveiligd tegen wegglijden.



➞ Bedien de blokkeerremmen zoals links afgebeeld.

- ➞ Het wiel blokkeert de draai- en zwenkbeweging.



Blokkeerrem ontgrendelen

- ➞ Maak de blokkeerremmen los zoals links afgebeeld.
 - ➞ Het wiel kan draaien en zwenken.

Met duwbeugels verplaatsen



WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar

Ongecontroleerd rollende transportwagens kunnen mensen verpletteren.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd rollen.
- Rijd niet op of af hellingen tenzij u de transportwagen kunt controleren. Indien nodig een tweede persoon inzetten.
- Parkeer de transportwagen alleen op horizontale oppervlakken.
- Beveilig de transportwagen bij het neerzetten altijd met de blokkeerremmen tegen wegglijden.

1. ➞ Schuif de containers volledig in de transportwagen.
 - ➞ Aan de zijkanten van de transportwagens steken geen containers uit.
2. ➞ Maak de blokkeerremmen los.
3. ➞ Verplaats de transportwagen met de duwbeugels.
4. ➞ Zorg ervoor dat de weg vrij is.
5. ➞ Verplaats de transportwagen alleen over vlakke, droge en draagkrachtige oppervlakken.
6. ➞ Verplaats de transportwagen op hellende vloeren altijd met twee personen.
7. ➞ Beveilig de stilstaande transportwagens met de blokkeerremmen.

6.2 Laadgoederen beladen

WAARSCHUWING

Kantelgevaar

Bij transportwagens met uitstekende containers of manden bestaat er kantelgevaar.

- Schuif de containers er altijd volledig in.
- Verplaats alleen transportwagens als er geen containers uitsteken.

Afhankelijk van de uitvoering kan het inschuifrek worden beladen met ISO-normboxen, steriele eenheden of losse objecten.

1. ➤ Activeer de blokkeerremmen om de transportwagen te beveiligen tegen weggrollen.
2. ➤ Schuif de containers volledig in de transportwagen.
 - ➔ Aan de zijkanten van de transportwagen steken geen containers uit.
3. ➤ Laad de transportwagen van onder naar boven.

6.3 Elementen monteren en demonteren

Containertransportwagen

Personeel:

- Bedieningspersoneel

De L-, U-rails en hangrails kunnen flexibel gemonteerd en gedemonteerd worden.

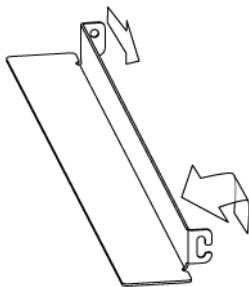
U kunt elementen demonteren.

1. ➤ Verwijder alle voorwerpen uit de transportwagen.
2. ➤ Haak het element aan de open zijde los.
3. ➤ Trek de gesloten zijde eruit.
4. ➤ De rail is losgemaakt.

Als 2 elementen dezelfde pennen gebruiken, kan het nodig zijn om beide elementen los te maken, bijvoorbeeld op een middenwand.

U kunt elementen bevestigen door in omgekeerde volgorde te werk te gaan.

Opklapbladen kunnen ook worden gemonteerd en gedemonteerd. Opklapbladen zijn extra beveiligd met moeren.



Gesloten transportwag

De schappen van de stierelgoedtransportwag zijn, afhankelijk van de uitrusting, in hoogte verstelbaar.

U kunt schappen demonteren.

1. ➤ Verwijder alle voorwerpen uit de transportwag.
2. ➤ Til het schap gelijkmatig op.
3. ➤ Trek het schap eruit.
 - ➔ Het schap is gedemonteerd.

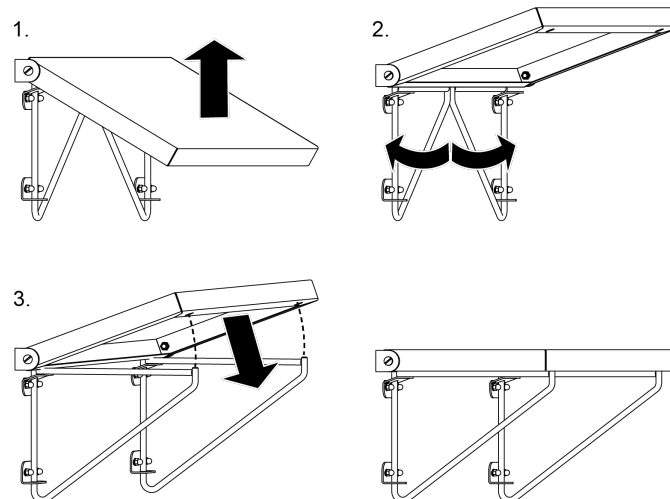
U kunt het schap monteren.

1. ➤ Schuif het schap horizontaal in de stelling. Het schap moet aan alle zijden op dezelfde hoogte rusten.
2. ➤ Druk het schap naar beneden.
 - ➔ Het schap zit met de uitsparingen in de pennen van de transportwag.

6.4 Opklapblad gebruiken

Opklapblad gebruiken

U kunt het opklapblad uitklappen om een extra oplegvlak te creëren wanneer de transportwag niet in beweging is.



1. ➤ Klap het opklapblad omhoog.
2. ➤ Klap beide steunen uit.
3. ➤ Laat het opklapblad zakken.
 - ➔ De steunen klikken in de houders van het blad.

Het inklappen van het opklapblad wordt in omgekeerde volgorde uitgevoerd.

7 Verzorging en reiniging

7.1 Reinigingsintervallen

Interval	Onderhoudstaak
Na elk gebruik en volgens het interne hygiëneconcept	Schoonmaken van de transportwagens
Indien nodig en in overeenstemming met het interne hygiëneconcept	Ontsmetting van de transportwagen

7.2 Toegestane reinigingsmethoden



VOORZICHTIG

Verspreiding van water

Natte en druipe de transportwagens verspreiden water over de paden. Op natte paden is er een hoog risico op uitglijden.

- Droog de transportwagens na de reiniging.
- Verwijder water uit de binnenkant door de transportwagen bijvoorbeeld 5° te kantelen.



AANWIJZING

Vervorming door hoge temperaturen

De gebruikte kunststoffen vervormen bij hoge temperaturen en lange contacttijden.

- Beperk de contacttijd tot max. 3 seconden.
- Beperk de temperatuur tot max. 120° C.



AANWIJZING

Lagerschade

De lagers van de wielen zijn gesmeerd. Het wegspoelen van het lagervet zal lagerschade veroorzaken.

- Niet rechtstreeks op de lagers van de wielen spuiten.

! AANWIJZING

Schade door hogedrukreiniging

De directe hogedrukstraal maakt de afdichtingen van de deur en het corpus los en er ontstaat schade.

- Niet rechtstreeks op dichtingen spuiten.
- Houd een afstand van ten minste 30 cm tussen de sproeier en het de transportwagen.
- Gebruik een mondstuk voor een vlakke straal.

Type reiniging		Definitie van de reiniging	Goedkeuring voor CTW/O, STW/O
Handmatige reiniging	Droog	Reiniging met chemische droog-reinigingsmiddelen.	
	Vochtig	Reiniging met vochtige doek en vetoplossend, vloeibaar schoonmaakmiddel	
	Nat	Reiniging met natte spons en vetoplossend, vloeibaar schoonmaakmiddel	
Waterslang	Druk ≤ 8 bar	Reiniging met sproeistraal en, indien nodig, met vetoplossende reinigingsmiddelen: ■ niet in de lagers spuiten.	
hogedruk-/stoomreiniging	Hoge druk ≤ 200 bar	Reinigen van de oppervlakken: ■ max. 30-90 seconden ■ Niet in de lagers spuiten ■ Vlakstraalsproeier gebruiken ■ Minimum afstand van 30 cm aanhouden	
	Natte stoom ≤ 135° C	Reinigen van de oppervlakken: ■ max. 30-90 seconden ■ Korte blootstellingstijd van afzonderlijke plaatsen ■ Niet in de lagers spuiten	
Wasinstallatie voor transportwagens	Watertemperatuur ≤ 90° C	Besproeien met reinigings- en spoelglansmiddel: ■ max. 30-90 seconden	

7.3 Toegestane reinigingsmiddelen

! AANWIJZING

Onjuiste reinigingsmiddelen

Onjuiste omgang met de geïnstalleerde materiaaloppervlakken leidt tot beschadiging en corrosie.

- Gebruik voor het schoonmaken alleen goedgekeurde schoonmaakmiddelen.
- Neem de instructies van de reinigingsmiddelfabrikant in acht.

Geschikte reinigingsmiddelen



De fabrikant kan de geschiktheid van specifieke reinigings- of ontsmettingsmiddelen niet beoordelen.

- Lees de informatie op de reinigings- /ontsmettingsmiddelen om vast te stellen of de middelen voor de materialen van de transportwagen geschikt zijn.
- Vraag in geval van twijfel de fabrikant van het reinigingsmiddel of de middelen voor de materialen van de transportwagen geschikt zijn.

Reinigingsmiddelen	Goedkeuring
vetoplossende middelen	✓
■ neutrale vloeibare reiniger	
zouthoudende middelen	✗
■ keukenzout	
■ zoutzuur	
zwavelhoudende stoffen	✗
■ zwaveldioxide	
■ zwavelzuur	
chloorhoudende middelen	✗
■ chloorreinigers	
■ zeewater	
■ bleekmiddelen	
ijzerhoudende stoffen	✗
■ ijzerhoudend water	
zuurstofarme middelen	✗
■ zuurstofarm water	
■ CO ₂ -atmosfeer	
neutrale middelen	✓
■ neutrale middelen pH 7	
■ licht zure middelen pH 6 – 7	
■ licht alkalische middelen pH 7 – 8	

Reinigingsmiddelen	Goedkeuring
zure middelen pH 1 – 5	
■ zuren	
alkalische middelen pH 8 – 14	
■ logen	
schurende middelen	
■ schuurspons	
■ pottenreiniger	
niet-abrasieve middelen	
■ niet-beklede sponzen	
■ zachte doeken	

7.4 Materiaalcompatibiliteit

Materiaal	Bouwelementen
Roestvrij staal	Frame, dak, galerij, opklapblad
PE 500 (polyethyleen)	Doorschuifbeveiliging, stootrol

7.5 Handmatig reinigen

3. ➤ Reinig de buitenste oppervlakken van het apparaat na het gebruik of indien nodig.
4. ➤ Gebruik voor vochtige reiniging een zachte doek of een spons zonder schuurlaag.
5. ➤ Gebruik vetoplossende vloeibaar reinigingsmiddel.
6. ➤ Spoel na zodat alle reinigings- en ontsmettingsmiddelen volledig worden verwijderd.
7. ➤ Droog de oppervlakken van binnen en buiten na de reiniging.

7.6 Ontsmetten

Alle oppervlakken kunnen met gangbare ontsmettingsmiddelen voor oppervlakken worden gedesinfecteerd.

AANWIJZING

Materiële schade

Als de dosis van het ontsmettingsmiddel te hoog is, kan er corrosieschade aan het materiaal ontstaan.

- Neem de opmerkingen van de fabrikant van het ontsmettingsmiddel in acht.

8 Onderhoud en reparatie



WAARSCHUWING

Niet gekwalificeerd personeel

Gevaar door verkeerd omgaan met mechanische onderdelen.

- Alleen gekwalificeerd personeel mag onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

8.1 Onderhoudsintervallen

Afhankelijk van de belasting moet de transportwagen regelmatig worden gecontroleerd op de goede werking. De fabrikant beveelt de inspectie en het onderhoud met tussenpozen van de volgende onderdelen aan:

Interval	Onderhoudstaak	Personeel
dagelijks	Visuele controle uitvoeren van het gehele toestel.	Operator
jaarlijks	De gehele transportwagen controleren op vervorming en mechanische schade, de effectiviteit van de blokkeerremmen, de mechanische sterkte van de wielen, de functionaliteit van de centrale blokkeerrem.	Onderhoudsmonteur

8.2 Foutendiagnose

Neem bij bedrijfsstoringen en klachten binnen de garantietermijn contact op met onze servicepartners. Na afloop van de garantietermijn eventueel noodzakelijke reparatiewerkzaamheden door onze servicepartners of elektriciens laten uitvoeren.

Foutbeschrijving	Oorzaak	Verhelpen	Personeel
Transportwagen trekt naar de zijkant tijdens het transport.	Rollager beschadigd	Wielen vervangen	Onderhoudsmonteur
Loopgeluid van de wielen	Rollager beschadigd	Wielen vervangen	Onderhoudsmonteur
Hoge weerstand van de wielen	Rollager beschadigd	Beschasigde wielen vervangen	Onderhoudsmonteur
Blokkeerrem werkt niet	Blokkeerrem versleten	Blokkeerrem vervangen	Onderhoudsmonteur

8.3 Reparatie en reserveonderdelen

Reserveonderdelen en toebehoren zijn via de klantenservice leverbaar. Vervang defecte onderdelen alleen door originele reserveonderdelen. Alleen zo kan een veilige bediening gewaarborgd worden. Vermeld bij uw bestelling van reserveonderdelen of bij de klantenservice altijd het ordernummer en de gegevens op het typeplaatje. Deze gegevens voorkomen vragen en zorgen voor een snellere verwerking.

8.4 Weer in gebruik nemen

Het apparaat mag alleen in een technisch onberispelijke toestand, volgens de voorschriften en onder naleving van de gebruiksaanwijzing in gebruik genomen worden. Controleer de transportwag voor elke inbedrijfstelling op zichtbare beschadigingen. Informeer bij beschadigingen onmiddellijk de bevoegde personen. Neem alleen technisch onberispelijke transportwagens in gebruik.

- Controleer de functies van het apparaat, met name de blokkeerremmen.
- Maak het apparaat grondig schoon voordat u het weer in gebruik neemt.

9 Afvalverwerking



Help ons om ons milieu te beschermen. Laat materialen recycleren.

- Laat het apparaat door recyclingbedrijven demonteren en afvoeren. Alle materialen zijn recyclebaar.

➞ Lever de componenten in bij gecontroleerde afvoerpunten.